

# ANCHOR HOCKING®



NO STOVE TOP  
NO BROILER



CUISINIÈRE NON  
GRILLOIR NON



HORNALLA NO  
DORADOR NO



## Save these Care & Use Instructions for your Anchor Hocking® Bakeware



### WARNING



Failure to follow these instructions and warnings may cause (a) the product to suddenly fracture into many small pieces; (b) spot overheating of the glass or the handle which could result in property damage or serious personal injury from cuts or burns. Scratches from certain cleaning materials and utensils, impact damage or other misuse can weaken glassware causing unexpected breakage immediately or at a later date when exposed to sudden or severe temperature changes.

- Clean with non-scratch pads and cleansers intended for glass bakeware.
- Avoid severe temperature changes.
- Avoid impact with hard objects.
- Use only in conventional or microwave ovens. Do not use or place on stovetop, under broiler or in toaster oven.
- Always use oven mitts or pot holders when removing glass from oven or microwave.

### GLASS:

- OVEN AND MICROWAVE USE. Use Anchor Hocking glass in pre-heated gas and electric conventional or convection ovens up to 425°F or microwave ovens without browning element. Not for use on or under a flame or other direct heat source, including on a stovetop, under a broiler, in a toaster oven or on a grill. Prior to cooking foods that may release liquid, add liquid to the dish making sure it covers the bottom of the dish. Only use glass in oven properly sized to allow clearance from side walls and door. Use microwaves with working turn-table, or turn manually at regular intervals during cooking.
- AVOID MICROWAVE MISUSE. Do not heat empty or nearly empty glassware in microwave. Do not overheat oil, butter or other fats in microwave as they quickly reach the desired temperature. Heat only for the recommended time for your microwave [refer to your microwave owner's manual.] This product is not intended for camping, industrial or commercial use. Do not allow glass to come into contact with interior sides of oven or microwave which could cause localized overheating of glass or handle. Follow all warnings and instructions in your microwave owner's manual.
- USE FOR STORING FOOD. Use your Anchor Hocking glass for storing food in refrigerator or freezer, but do not take directly from freezer to pre-heated oven or microwave. Thaw food before cooking or reheating.
- CLEAN WITH PLASTIC OR NYLON NON-SCRATCH PADS OR CLEANSERS. Wash your Anchor Hocking glass in detergent and water. For stubborn, baked-on food,

- soak glass then use non-scratch cleansers and scrub pads intended for glass ovenware. Dishwasher safe.
- AVOID SUDDEN OR SEVERE TEMPERATURE CHANGES. Do not add liquid to a hot dish. Handle hot dishes with a dry cloth or potholder. Never place hot glass on wet or cold surfaces.
- AVOID IMPACT WITH HARD OBJECTS. Sharp knives or utensils may scratch and weaken glass. Do not use if chipped, cracked, or noticeably scratched.

### PLASTIC COVERS:

- MICROWAVE USE. (Plastic covers are microwave safe for reheating purposes). Not for oven use.



### CAUTION



When microwaving, to prevent steam build up, a gap is required between the cover and glass. Sealing the cover may create excessive pressure causing the cover to melt, warp or cause personal injury. Do not reheat cover for longer than 60-seconds. Once reheating is complete, remove cover from dish to prevent warping.



### CAUTION



After removing item from microwave always open cover away from your body to avoid steam burns. Covers not intended for conventional oven, stovetop, broiler, or toaster oven use. Lid fit may vary. Covers are not leak proof.

- USE FOR STORING FOOD. Freezer, refrigerator & top rack dishwasher safe.



### Anchor Hocking 5-Year Warranty

- Anchor Glass Bakeware has a 5-Year Warranty. If it chips, cracks or breaks within 5 years from the date of purchase when used according to instructions, notify us at the address below, enclose this warranty and your original receipt and we will replace the glass product.
- Do not dispose of damaged product as we may request it be returned. Additional damages are excluded. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.
  - For warranty information outside the U.S.A. and Canada, contact your local supplier.
  - Anchor Hocking Company, Consumer Affairs Department  
519 Pierce Avenue, Lancaster, Ohio 43130, U.S.A.  
1-800-562-7511 Ext: 2478
  - Or visit us on the website for additional care & use instructions and replacement information at [www.anchorhocking.com](http://www.anchorhocking.com).

Anchor Hocking® and the Anchor Logo are registered trademarks of Anchor Hocking, LLC, a subsidiary of The Oneida Group Inc. in the U.S. and certain countries. 519 N. Pierce Ave., Lancaster, OH 43130. ©2020 Anchor Hocking, LLC. All rights reserved.

Anchor Hocking® et le logo de l'ancre sont les marques déposées d'Anchor Hocking, LLC, une filiale de The Oneida Group Inc. aux É.-U. et certains pays. 519 N. Pierce Ave., Lancaster, OH 43130. ©2020 Anchor Hocking, LLC. Tous droits réservés.

Anchor Hocking® y el logotipo del ancla son marcas registradas de Anchor Hocking, LLC, una subsidiaria de The Oneida Group Inc. en los EE.UU. y ciertos países. 519 N. Pierce Ave., Lancaster, OH 43130. ©2020 Anchor Hocking, LLC. Todos los derechos reservados.

[www.anchorhocking.com](http://www.anchorhocking.com)

# ANCHOR HOCKING®

Se rendre sur [www.anchorhocking.com](http://www.anchorhocking.com) pour plus de récipients en verre pour la cuisson et l'entreposage des aliments.  
Visite [www.anchorhocking.com](http://www.anchorhocking.com) para ver conocer más sobre almacenamiento de alimentos en vidrio y artículos para hornear.

Visit [www.anchorhocking.com](http://www.anchorhocking.com) for more Glass Food Storage and Bakeware solutions.

For patent info please visit: [www.T06pat.com](http://www.T06pat.com)  
Pour plus d'informations sur les brevets, veuillez visiter: [www.T06pat.com](http://www.T06pat.com)  
Para obtener información sobre patentes, visite: [www.T06pat.com](http://www.T06pat.com).

## Conservez ses instructions d'utilisation et d'entretien pour vos articles de cuisson Anchor Hocking®

### AVERTISSEMENT

- Ne pas tenir compte de ces instructions et avertissements peut entraîner (a) l'éclatement soudain du produit en de nombreux petits morceaux; (b) la surchauffe à certains endroits du verre ou de la poignée, ce qui peut endommager des biens ou blesser sérieusement des personnes par coupures et brûlures. Des rayures provoquées par des produits et du matériel de nettoyage, des dommages dus à des chocs ou à une utilisation incorrecte peuvent fragiliser le verre et le casser de façon soudaine, dans l'immédiat ou par la suite, quand le produit subit des changements brusques ou importants de température.
- Nettoyez avec des tampons à laver et des détergents non abrasifs conçus spécialement pour le nettoyage des articles de cuisson en verre.
  - Évitez tout changement important de température.
  - Évitez tout choc avec des objets durs.
  - Utilisez ce produit dans des fours traditionnels ou des fours à micro-ondes uniquement. N'utilisez pas ce produit et ne le posez pas sur une cuisinière, sous un grilloir ou dans un four grille-pain.
  - Utilisez toujours des gants de cuisinier ou des poignées pour retirer le verre du four ou du micro-ondes.

### VERRE:

- UTILISATION POUR CUISSON AU FOUR ET AU FOUR À MICRO-ONDES : utilisez les articles de cuisson en verre Anchor Hocking dans des fours préchauffés traditionnels ou à convection, fonctionnant au gaz ou à l'électricité, jusqu'à une température de 218 °C (425 °F) ou dans des fours à micro-ondes sans élément de brunissage. Ce produit ne doit pas être utilisé sur des flammes ou toute autre source de chaleur directe ou près de celles-ci, notamment sur une cuisinière, dans un four grille-pain, sous un grilloir ou sur un gril. Avant de cuisiner des aliments qui peuvent suinter, ajoutez du liquide dans le plat en vous assurant de recouvrir le fond du plat. N'utilisez le verre que dans un four de taille suffisante pour qu'il y ait de l'espace entre le bol et les parois du four. Utilisez des micro-ondes avec plaques tournantes ou tournez manuellement le bol à intervalles réguliers pendant la cuisson.
- ÉVITEZ TOUTE MAUVAISE UTILISATION AU FOUR À MICRO-ONDES. Ne faites pas chauffer un plat en verre à vide ou presque vide dans un four à micro-ondes. Prenez garde de ne pas surchauffer l'huile, le beurre ou tout autre gras au four à micro-ondes car ils atteignent la température voulue très rapidement. Respectez les temps de cuisson conseillés pour votre four à micro-ondes (consultez le manuel de l'utilisateur). Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale, industrielle, ni pour le camping. Ne laissez pas le bol entrer en contact avec les parois du four ou du micro-ondes, car cela pourrait provoquer une surchauffe locale du verre ou de la poignée. Suivez tous les avertissements et signes du manuel du propriétaire de votre micro-ondes.
- UTILISATION POUR LA CONSERVATION DES ALIMENTS : utilisez les articles de cuisson en verre Anchor Hocking pour conserver les aliments au réfrigérateur ou au congélateur, mais ne les faites pas chauffer au préchauffé four ou au four à micro-ondes dès leur sortie du réfrigérateur ou du congélateur. Décongelez les aliments avant de les faire cuire ou de les réchauffer.
- NETTOYEZ AVEC DES TAMPONS À LAVER EN PLASTIQUE OU EN NYLON ET DES DÉTERGENTS NON ABRASIFS. Lavez vos articles de cuisson en verre Anchor Hocking dans de l'eau et avec du détergent. Pour les taches récalcitrantes et les aliments collés, faites d'abord tremper le plat en verre et utilisez ensuite un détergent et des tampons à laver non abrasifs spécialement conçus pour le nettoyage des articles de cuisson en verre. Lavable au lave-vaisselle.
- ÉVITER DES CHANGEMENTS BRUSQUES OU IMPORTANTS DE TEMPÉRATURE. Ne versez pas de liquide dans un plat chaud. Manipulez les plats chauds à l'aide d'un chiffon sec ou d'une poignée. Ne posez jamais un plat en verre chaud sur des surfaces humides ou froides.
- ÉVITEZ TOUT CHOC AVEC DES OBJETS DURS. Les couteaux ou les ustensiles coupants peuvent rayer le verre et le rendre plus fragile. Cessez d'utiliser le produit s'il est ébréché, fêlé ou visiblement rayé.

### COUVERCLES EN PLASTIQUE:

- UTILISATION AU FOUR À MICRO-ONDES : [Les couvercles en plastique peuvent être utilisés pour réchauffer les plats au four à micro-ondes.] Ne doit pas être utilisé dans un four.

### ATTENTION

Lors de l'utilisation au four à micro-ondes, laissez un espace entre le couvercle et le plat pour éviter l'accumulation de vapeur à l'intérieur. La fermeture complète du couvercle risque de provoquer une pression excessive pouvant faire fondre le couvercle, le déformer, ou provoquer des blessures. Ne réchauffez pas le couvercle plus de 60 secondes. Une fois le réchauffage terminé, retirez le couvercle du plat pour éviter sa déformation.

### ATTENTION

Après avoir retiré un plat du four à micro-ondes, soulevez toujours le couvercle de façon à diriger la vapeur loin de votre corps pour éviter tout risque de brûlure. Les couvercles ne sont pas conçus pour être utilisés au four traditionnel, sur une cuisinière, sous un grilloir ou dans un four grille-pain. La taille des couvercles peut varier. Les couvercles ne sont pas étanches.

- UTILISATION POUR LA CONSERVATION DES ALIMENTS : peut être mis au congélateur, au réfrigérateur et au lave-vaisselle.



### Garantie de 5 ans d'Anchor Hocking

- La gamme d'articles de cuisson « Anchor Glass Bakeware » est garantie 5 ans. Si votre article de cuisson s'ébrèche, se fêle ou éclate dans les 5 ans à partir de votre date d'achat, malgré une utilisation conforme aux instructions données, veuillez nous en aviser à l'adresse indiquée ci-après, en joignant cette garantie et votre reçu original, et nous remplacerons le produit en verre. La présente garantie vous confère des droits spécifiques qui sont également susceptibles de varier d'une province ou d'un État à l'autre.
- Ne jetez pas le produit endommagé, car nous vous demanderons peut-être de le retourner. Tout autre type de dommage est exclu de cette garantie.
  - Pour obtenir des informations sur l'application de la garantie à l'extérieur des États-Unis et au Canada, veuillez communiquer avec votre revendeur local.
  - Anchor Hocking Company, Consumer Affairs Department, 519 Pierce Avenue, Lancaster, Ohio 43130, U.S.A. 1 800 562-7511 Poste : 2478
  - OU visitez notre site Web pour obtenir des instructions d'utilisation et d'entretien supplémentaires, ainsi que des renseignements sur le remplacement d'un produit à : [www.anchorhocking.com](http://www.anchorhocking.com).

## Garde estas instrucciones para cuidar y utilizar su Bakeware de Anchor Hocking®

### ADVERTENCIA

El incumplimiento de estas instrucciones y advertencias puede hacer que el producto (a) se fracture repentinamente en muchos pedazos pequeños; (b) sufra un sobrecalentamiento del vidrio o del mango, o pudiera tener como consecuencia daños a la propiedad o lesiones personales graves debido a cortadas o quemaduras. Las rayaduras con ciertos materiales de limpieza y utensilios, los daños por impacto o cualquier otro uso inadecuado pueden debilitar la cristalería, causando una rotura inesperada inmediata o posterior a exponerla a cambios de temperatura repentinos o severos.

- Limpie con almohadillas y limpiadores que no raspen y que estén destinados para utensilios para horno.
- Evite cambios severos de temperatura.
- Evite el impacto con objetos duros.
- Utilice únicamente en hornos convencionales o de microondas. No utilice ni coloque sobre la estufa, debajo de la parrilla ni en un horno tostador.
- Use siempre guantes para horno o agarraderas para ollas calientes cuando saque el vidrio del horno o del microondas.

### VIDRIO:

- APTO PARA USAR EN EL HORNO CONVENCIONAL Y EN EL MICROONDAS. Utilice el vidrio Anchor Hocking en hornos de gas y eléctricos convencionales o de convección previamente calientes hasta una temperatura máxima de 218°C (425°F) o en hornos de microondas sin el elemento para dorar. No debe usarse sobre o debajo de una llama o otras fuentes directas de calor, incluso sobre una estufa, bajo una parrilla, en un horno tostador o sobre un asador. Antes de cocinar alimentos que puedan soltar líquido, agregue líquido sobre el plato

suficiente para cubrir el fondo del mismo. Sólo utilice el recipiente en un horno de tamaño adecuado para permitir un espacio libre entre las paredes laterales y la puerta. Use microondas con plato giratorio, o gírelo manualmente a intervalos regulares durante la cocción.

- EVITE EL USO INDEBIDO EN HORNOS DE MICROONDAS. No recaliente en el horno de microondas cristalería vacía o casi vacía. No sobrecaliente aceite, mantequilla u otras grasas en el horno de microondas ya que alcanzan la temperatura deseada muy rápido. Solo caliente durante el tiempo recomendado para su horno de microondas (consulte el manual del propietario de su horno de microondas). Este producto no está diseñado para uso en campamentos, industrial o comercial. No permita que el recipiente entre en contacto con las paredes internas del horno o del microondas, ya que podría causar un sobrecalentamiento localizado del vidrio o del mango. Siga todas las advertencias e instrucciones en el manual del propietario de su microondas.
- UTILICE PARA ALMACENAR ALIMENTOS. Utilice su vidrio Anchor Hocking para almacenar alimentos en el refrigerador o congelador, pero no lo saque directamente del congelador y lo meta al horno precalentados convencional o al horno de microondas. Descongele los alimentos antes de cocinar o recalentar.
- LIMPIE CON ALMOHADILLAS O LIMPIADORES DE PLÁSTICO O NYLON QUE NO RASPEN. Lave el vidrio Anchor Hocking con detergente y agua. Para alimentos resistentes y pegados, deje remojar el vidrio y luego utilice limpiadores y almohadillas para fregar que no raspen los utensilios de vidrio para hornear. Seguro para lavavajillas.
- EVITE LOS CAMBIOS DE TEMPERATURA RÁPIDOS O SEVEROS. No agregue líquido sobre un plato caliente. Sostenga los platos calientes con un trapo seco o agarrador de cocina. Nunca coloque el vidrio caliente sobre superficies húmedas o frías.
- EVITE EL IMPACTO CON OBJETOS Duros. Los cuchillos o utensilios filosos pueden rayar o debilitar el vidrio. Deje de usarlo si está desportillado, agrietado o notablemente rayado.

### TAPAS DE PLÁSTICO:

- USO EN EL HORNO DE MICROONDAS. [Las tapas de plástico se pueden utilizar en el horno de microondas para recalentar]. No puede usarse en el horno.

### PRECAUCIÓN

Para prevenir la acumulación de vapor al utilizar el horno de microondas, se requiere dejar una abertura entre la tapa y el vidrio. Carrar la tapa puede crear una presión excesiva ocasionando que la tapa se derrita, se deforme u ocasionar una lesión personal. No recaliente tapa durante más de 60 segundos. Una vez que termine de recalentar, retire la tapa del plato para evitar que se deforme.

### PRECAUCIÓN

- Después de retirar el artículo del horno de microondas, siempre abra la tapa manteniéndola alejada de su cuerpo para evitar quemaduras por vapor. Las tapas no están previstas para utilizarse en el horno convencional, estufa, parrilla o tostador. El ajuste de la tapa puede variar. Las cubiertas no son a prueba de derrames.
- UTILICE PARA ALMACENAR ALIMENTOS. Seguro para el congelador, refrigerador y bandeja superior del lavavajillas.



### Garantía por 5 años de Anchor Hocking

- El utensilio para horno Anchor Glass tiene una garantía por 5 años. Si se desportilla, agrieta o rompe en un lapso de 5 años a partir de la fecha de compra, utilizándolo conforme a las instrucciones, notifiquenoslo a la dirección que se proporciona a continuación, anexe esta garantía y su recibo original y reemplazaremos el producto de vidrio. Se excluye cualquier daño adicional. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían entre estados.
- No deseche el producto dañado ya que podríamos solicitarle que lo devuelva.
  - Si desea conocer la información de garantía fuera de los EE.UU. y Canadá, comuníquese con el proveedor local.
  - Anchor Hocking Company, Consumer Affairs Department, 519 Pierce Avenue, Lancaster, Ohio 43130, U.S.A. 1-800-562-7511 Ext: 2478
  - o visite nuestro sitio en Internet en [www.anchorhocking.com](http://www.anchorhocking.com), donde obtendrá instrucciones adicionales para el uso y cuidado de su producto e información para su reposición.